



## 你願意幫他們一把嗎？ Are You Willing to Help?

是，本人 / 機構樂意捐款支持「護苗基金」。

YES, I / We want to support the "End Child Sexual Abuse Foundation" by making a donation.

HK\$200  HK\$500  HK\$1000  其他金額 HK\$ \_\_\_\_\_

姓名 Name: \_\_\_\_\_ (先生Mr. / 女士Ms.)

地址 Address: \_\_\_\_\_

電話 Tel: \_\_\_\_\_ 電郵 Email: \_\_\_\_\_

### 捐款方法 Donation Methods

附上劃線支票 (抬頭「護苗基金」) 號碼: \_\_\_\_\_ 乙張

A crossed cheque no. \_\_\_\_\_

payable to "End Child Sexual Abuse Foundation" is enclosed

以信用卡方式捐款:

Donation by credit card:

Visa  MasterCard

信用卡號碼 Credit Card No.: \_\_\_\_\_

信用卡有效期 Valid Date \_\_\_\_\_ (月MM) \_\_\_\_\_ (年YY)

信用卡持有人簽署 Signature of Cardholder: \_\_\_\_\_

直接存入匯豐銀行「護苗基金」戶口002-1-398979

Direct deposit to "ECSAF" HSBC A/C No. 002-1-398979

願意成為「護苗先鋒」，參與每月捐款計劃。請寄上轉賬授權書供本人填寫。

Join the monthly donation programme. Please send me an authorization form.

• 捐款港幣100元或以上可憑收據申請扣稅:

Donation of HK\$100 or above is tax deductible with a receipt:

需要收據 Receipt required  不需要收據 Receipt not required

填妥後請寄回:

九龍石硤尾南山邨南泰樓地下1-12號「護苗基金」收

Please send this form to:

"ECSAF", Unit 1-12, G/F, Nam Tai House, Nam Shan Estate, Shek Kip Mei, Kowloon, Hong Kong

## 可知道他們受傷害多深？

性侵犯受害人可能會:

### 生理上

- 身體無故地感到不適
- 怕人接觸自己的身體
- 失眠及發惡夢
- 暴食或厭食
- 依賴藥物，甚至酗酒及吸毒

### 心理上

- 對人對己失去信心
- 自卑
- 感到內疚、憤怒和羞恥
- 有自殺傾向
- 無故焦慮、緊張
- 對性產生厭惡或恐懼，以致影響婚姻生活

### 行為上

- 對性的態度隨便
- 行為、情緒異常
- 長大後可能會性侵犯兒童

# 保護兒童 向性侵犯 Say No!



護苗基金

電話 Tel: 288 999 22 傳真 Fax: 288 999 23

電郵 Email: info@ecsaf.org.hk

網站 Website: www.ecsaf.org.hk

Facebook: www.facebook.com/ecsafhk

## 兒童性侵犯

任何牽涉兒童的性活動，包括用誘騙，獎賞令兒童就範，或以威迫、恐嚇、強暴的手段來侵犯兒童的身體。

### 接觸性

1. 強行親吻
2. 不必要的觸摸及摩擦孩子的身體
3. 觸摸胸部和性器官
4. 誘騙、威嚇、獎賞或死纏不放地迫孩子口交或性交，或進行任何接觸私人部位的性行為
5. 用暴力迫使孩子性交—強姦

### 非接觸性

1. 要孩子一同看色情刊物或影片
2. 打色情電話給孩子
3. 偷窺洗澡和換衣服
4. 向孩子透露自己的性需要，或提出性要求
5. 在孩子面前進行性行為
6. 對着孩子露體
7. 拍攝裸照

### 認識私人部位

女孩子：胸部、臀部、陰部

男孩子：臀部、陰莖

如有人要看或摸你的私人部位，作為**小孩**的你要馬上：

1. 說"唔好"！
2. 走開，走到人多 / 安全的地方
3. 告訴一個你信任的大人
4. 他不相信你的話，你就找另一個大人，直到有人相信你為止
5. 一定不要守秘密，要說出來，才有人幫你！
6. 盡快致電「護苗線」288 999 33

當孩子告訴你，他被人性侵犯，作為**大人**的你應該

1. 留心聽，要信任
2. 保持冷靜
3. 安慰他說：「你無錯」
4. 鼓勵他說：「話我知，我會幫你」
5. 肯定地說：「我會阻止這種事再發生」
6. 盡快致電「護苗線」288 999 33
7. 盡快向專業人士求助或報警

根據統計數字，超過半數的侵犯者是與受害兒童認識的。

## 兒童性侵犯罪案黑點

學習地方

家中

親戚 / 長輩 / 照顧者家

僻靜的地方

## 保護你的孩子

### 要教導孩子

- 認識自己身體的私人部位（泳衣遮蓋的部份）
- 當有人意圖接觸其身體時，要馬上說「唔好！」，並走到人多 / 安全的地方，告訴一個他信任的大人

### 不要讓孩子

- 隨便讓人接觸自己的身體
- 跟任何人單獨處於一室
- 獨自出入僻靜的地方

## 尊重你的孩子

- 切勿隨意觸摸孩子的私人部位
- 切勿隨意叫孩子脫光衣服

本會旨在保護18歲以下人士免於遭受性侵犯，如有任何關於兒童性侵犯的查詢，歡迎致電本會的「護苗線」288 999 33與我們聯絡。